(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
29. April 2010 (29.04.2010)

WIPO | PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2010/046304 A3

(51) Internationale Patentklassifikation:
F24H 9/12 (2006.01) *F28F 21/06* (2006.01)
F28D 20/00 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2009/063512

(22) Internationales Anmeldedatum:
15. Oktober 2009 (15.10.2009)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2008 043 029.3
22. Oktober 2008 (22.10.2008) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH** [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **MAYER, Gebhard** [DE/DE]; Breslauer Ring 24a, 83278 Traunstein (DE). **RADL, Mathias** [DE/DE]; Zaunäckerweg 2, 83374 Oderberg (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH**; 83 01 01, 81701 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart)*: AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) **Title**: HOT WATER TANK

(54) **Bezeichnung** : WARMWASSERSPEICHER

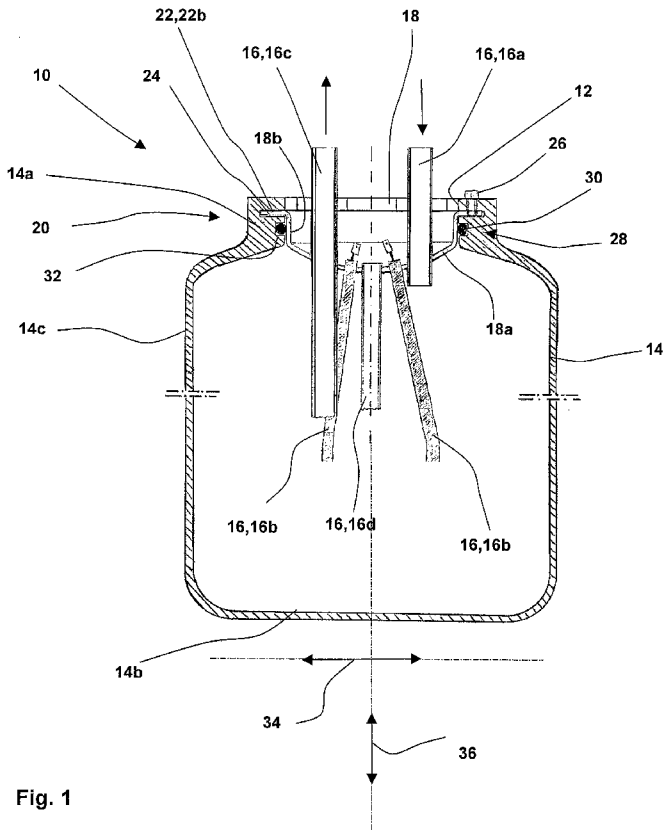


Fig. 1

(57) **Abstract**: The invention relates to a hot water tank (10) comprising a basic container (14) that has an opening (12), and a flanged cover (18) which at least partially accommodates at least one system component (16) and allows the opening (12) of the basic container (14) to be closed. According to the invention, the flanged cover (18) can be connected to the basic container (14) by means of a bayonet lock (20).

(57) **Zusammenfassung**: Die Erfindung betrifft einen Warmwasserspeicher (10) mit einem eine Öffnung (12) aufweisenden Grundbehälter (14) und einem mindestens eine Systemkomponente (16) zumindest teilweise aufnehmenden Flanschdeckel (18), über den die Öffnung (12) des Grundbehälters (14) verschließbar ist. Es wird vorgeschlagen, dass der Flanschdeckel (18) über einen Bajonettverschluss (20) mit dem Grundbehälter (14) verbindbar ist.

WO 2010/046304 A3

(84) **Bestimmungsstaaten** *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart)*: ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)*

— *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eingehen (Regel 48 Absatz 2 Buchstabe h)*

(88) **Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts**:

21. März 2013

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2009/063512

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. F24H9/12 F28D20/00 F28F21/06
ADD.

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
F24H F28D

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)
EPO-Internal, WPI Data

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 203 18 637 U1 (BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH [DE]) 18 March 2004 (2004-03-18)	1-5,10
Y	page 3, paragraph 24; figures 2,3 page 2, paragraph 1-3; claims 6,7	7
Y	DE 84 10 639 U1 (BUDERUS AG) 5 July 1984 (1984-07-05) page 3, paragraph 4-5; figure 1	1-6,8-10
Y	DE 37 39 118 C1 (BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH) 2 March 1989 (1989-03-02) column 1, line 45 - column 2, line 62; claims 1,5; figures 1a, 1b, 2-4	1-6,8-10
X	EP 0 841 522 A2 (SOLVIS SOLARSYSTEME GMBH [DE]) 13 May 1998 (1998-05-13) column 5, lines 1-56; figures 1-3	1,6-10

-/--

[X] Further documents are listed in the continuation of Box C.

[X] See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier application or patent but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
10 January 2013	17/01/2013

Name and mailing address of the ISA/	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016	Hoffmann, Stéphanie

2

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (April 2005)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2009/063512

C(Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Y	WO 99/34153 A1 (MERLONI TERMOSANITARI SPA [IT]; MARCHETTI RUGGERO [IT]) 8 July 1999 (1999-07-08) page 2, lines 17-23; figure 1 page 1, lines 6-16 -----	7

2

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No
PCT/EP2009/063512

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 20318637 U1	18-03-2004	NONE	
DE 8410639 U1	05-07-1984	NONE	
DE 3739118 C1	02-03-1989	NONE	
EP 0841522 A2	13-05-1998	NONE	
WO 9934153 A1	08-07-1999	AU 1759799 A	19-07-1999
		CN 1283260 A	07-02-2001
		CN 1515847 A	28-07-2004
		CZ 20002352 A3	15-08-2001
		DE 69811954 D1	10-04-2003
		DE 69811954 T2	15-04-2004
		DE 69838348 T2	15-05-2008
		EP 1044347 A1	18-10-2000
		EP 1211466 A2	05-06-2002
		ES 2194381 T3	16-11-2003
		ES 2292645 T3	16-03-2008
		HK 1068398 A1	12-12-2008
		HU 0004487 A2	28-04-2001
		IT MO970240 A1	29-06-1999
		PL 189491 B1	31-08-2005
		PL 341560 A1	23-04-2001
		PT 1044347 E	31-07-2003
		RU 2193146 C2	20-11-2002
		SK 285785 B6	02-08-2007
		SK 9502000 A3	12-03-2001
		TR 200001874 T2	23-07-2001
		TR 200101509 T2	21-11-2001
		US 6266484 B1	24-07-2001
		WO 9934153 A1	08-07-1999

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2009/063512

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
INV. F24H9/12 F28D20/00 F28F21/06
ADD.

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
F24H F28D

Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)
EPO-Internal, WPI Data

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 203 18 637 U1 (BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH [DE]) 18. März 2004 (2004-03-18)	1-5,10
Y	Seite 3, Absatz 24; Abbildungen 2,3 Seite 2, Absatz 1-3; Ansprüche 6,7	7
Y	DE 84 10 639 U1 (BUDERUS AG) 5. Juli 1984 (1984-07-05) Seite 3, Absatz 4-5; Abbildung 1	1-6,8-10
Y	DE 37 39 118 C1 (BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH) 2. März 1989 (1989-03-02) Spalte 1, Zeile 45 - Spalte 2, Zeile 62; Ansprüche 1,5; Abbildungen 1a, 1b, 2-4	1-6,8-10
X	EP 0 841 522 A2 (SOLVIS SOLARSYSTEME GMBH [DE]) 13. Mai 1998 (1998-05-13) Spalte 5, Zeilen 1-56; Abbildungen 1-3	1,6-10

-/--

[X] Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen [X] Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :
"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
"E" frühere Anmeldung oder Patent, die bzw. das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht
"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist
"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist
"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
10. Januar 2013	17/01/2013

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016	Hoffmann, Stéphanie

2

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (April 2005)

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2009/063512

C. (Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Y	WO 99/34153 A1 (MERLONI TERMOSANITARI SPA [IT]; MARCHETTI RUGGERO [IT]) 8. Juli 1999 (1999-07-08) Seite 2, Zeilen 17-23; Abbildung 1 Seite 1, Zeilen 6-16 -----	7

Formblatt PCT/ISA/210 (Fortsetzung von Blatt 2) (April 2005)

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2009/063512

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 20318637 U1	18-03-2004	KEINE	
DE 8410639 U1	05-07-1984	KEINE	
DE 3739118 C1	02-03-1989	KEINE	
EP 0841522 A2	13-05-1998	KEINE	
WO 9934153 A1	08-07-1999	AU 1759799 A	19-07-1999
		CN 1283260 A	07-02-2001
		CN 1515847 A	28-07-2004
		CZ 20002352 A3	15-08-2001
		DE 69811954 D1	10-04-2003
		DE 69811954 T2	15-04-2004
		DE 69838348 T2	15-05-2008
		EP 1044347 A1	18-10-2000
		EP 1211466 A2	05-06-2002
		ES 2194381 T3	16-11-2003
		ES 2292645 T3	16-03-2008
		HK 1068398 A1	12-12-2008
		HU 0004487 A2	28-04-2001
		IT MO970240 A1	29-06-1999
		PL 189491 B1	31-08-2005
		PL 341560 A1	23-04-2001
		PT 1044347 E	31-07-2003
		RU 2193146 C2	20-11-2002
		SK 285785 B6	02-08-2007
		SK 9502000 A3	12-03-2001
		TR 200001874 T2	23-07-2001
		TR 200101509 T2	21-11-2001
		US 6266484 B1	24-07-2001
		WO 9934153 A1	08-07-1999